

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 23 (1905)
Heft: 476

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register de commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen im September 1905. — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses en septembre 1905.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (2042)

Gemeinschuldner: Schierlein, Friedrich, mech. Schreinerrei, Dubsstrasse 43, in Zürich-Wiedikon.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1905.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Dezember 1905, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Schmiede» in Zürich-Wiedikon.
Eingabefrist: Bis 6. Januar 1905.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (2041³)

Gemeinschuldnerin: Frau Hax, Marie, geb. Werbrun, von Köln a. Rh., gewesene Wirtin am Münsterhof in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1905.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: 29. Dezember 1905.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (2045)

Gemeinschuldner: Schärer, Friedrich, von Trachselwald, Notar, Bühlstrasse 55, in Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1905.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 9. Dezember 1905, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt, Amthaus, II. Stock, Zimmer 23.
Eingabefrist: 6. Januar 1906.

Kt. Nidwalden. Konkursamt des Kantons in Stans. (2043)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Flüeler & Odermatt, Besitzerin der Pension Bellevue in Obbürgen.
Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1905.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Dezember 1905, nachmittags 1 Uhr, im Gasthause zum Rössli in Stans.
Eingabefrist: Bis 8. Januar 1906.

Kt. Graubünden. Konkursamt Chur. (2047)

Gemeinschuldnerin: Witwe Bachmann, M., Spezereihandlung, beim Regierungsplatz in Chur.
Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1905.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Dezember 1905, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes im Amtsgebäude in Chur.
Eingabefrist: Bis und mit 5. Januar 1906.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Avenches. (2049/51)

Failli: Rysler, Jules, de Charles, à Avenches.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 novembre 1905.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 18 décembre 1905, à 11 heures du matin, en salle du tribunal, à Avenches.
Délai pour les productions: 6 janvier 1906.

Failli: Guntzburger, Julien, denrées coloniales, à Avenches.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 novembre 1905.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 19 décembre 1905, à 11 heures du matin, en salle du tribunal, à Avenches.
Délai pour les productions: 6 janvier 1906.

Failli: Weber, Jean, agriculteur, Le Bey par Avenches.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 novembre 1905.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 19 décembre 1905, à midi, en salle du tribunal, à Avenches.
Délai pour les productions: 6 janvier 1906.

Ct. du Valais. Office des faillites de Sierre. (2054)

Failli: Hobler, Jos., marchand-tailleur, à Sierre.
Date de l'ouverture de la faillite: 1^{er} décembre 1905.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 14 décembre 1905, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de l'office des faillites de Sierre.
Délai pour les productions: 6 janvier 1906.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (2027¹)

Gemeinschuldner: Ettmüller, Frohmund Oskar, Tapezierer, Langstrasse Nr. 99, in Zürich III.
Anfechtungsfrist: Bis 11. Dezember 1905 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern. Konkursamt Aarberg. (2052)

Gemeinschuldner: Frauchiger, Rudolf, Andreas sel., von Eriswil, gewesener Zimmermeister in Barga, Teilhaber der Kollektivgesellschaft «Gebr. Frauchiger» in Aarberg.
Anfechtungsfrist: 16. Dezember 1905.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (2062)

Gemeinschuldnerin: Frau Näf-Berchtold, Anna, Hotel zum weissen Kreuz, Furrengasse, in Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1905.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (2058)

Gemeinschuldner: Grob, Robert August.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 16. Dezember 1905.

Kt. St. Gallen. Konkursamt vom Seebizirk in Uznach. (2048)

Der Kollokationsplan im Konkurse des Hess, Heinrich, Giesserei, in Rapperswil, liegt vom 8.—18. Dezember 1905 zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: Bis 18. Dezember 1905.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (2040)

Failli: Spindel, Nathan, seul chef de la maison «Nathan Spindel», horlogerie et bijouterie, à La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold Robert, n^o 82.
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 décembre 1905.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (2060/61)

Faillis:
Munier, Jean, négociant en chaussures, Quai de l'Île.
Müller & C^o, fabricants de boîtes de montres, Creux de St-Jean.
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 décembre 1905.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 280.)

(L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (2059)

Gemeinschuldner: Mothes-Schauffler, Emil, Inhaber der Firma «Emil Mothes», Agentur und Kommission, Landskronstrasse 47.
Datum der Einstellungsverfügung: 4. Dezember 1905.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 288.)

(L. P. 288.)

Kt. Zürich. Konkursamt Rietzbach in Zürich V. (2063¹)

Gemeinschuldner: Hüttenrauch, Karl, Zimmermeister, an der Riedtstrasse in Zollikon.
Datum des Schlusses: 27. November 1905.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (2044)

Gemeinschuldner: Picard, Jules, Liegenschaftsbändler, Effingerstrasse 9, in Bern.
Datum des Schlusses: 1. Dezember 1905.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (2046)

Ausgesoblagnene Verlassenschaft des Ziplitt, Ralph Georg, wohnhaft gewesen Hofstrasse Nr. 20 in Luzern.
Datum des Schlusses: 2. Dezember 1905.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (2053*)
Gemeinschuldner: Oechsle, Adolf, von Cannstadt (Württemberg),
gewesener Wirt zum «Sihlhof» in Zürich III, dato wohnhaft Bäcker-
strasse 20.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1905.
Datum des Widerrufs: 29. November 1905.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti.
(L. E. 295—297 e 800.)

Ct. del Ticino. Distretto dei fallimenti di Mendrisio. (2064)
Debitore: Fratelli Camponovo in liquidazione, in Chiasso.
L'adunanza dei creditori, indetta per il giorno 9 dicembre 1905, è
rinviata, per ordine del Tribunale federale, e verrà riconvocata successivamente.
Mendrisio, il 5 dicembre 1905.
Avv. Elvezio Borella, commissario.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. Gerichtspräsident von Biel als Nachlassrichter. (2055)
Schuldner: Jacot-Burmman, Henri, von Locle, geb. 1865, Uhrenfabrikant in Biel.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 16. Dezember 1905, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt Biel, im neuen Amthaus daselbst.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.
(B.-G. 808 u. 809.) (L. P. 808 et 809.)

Ct. de Genève. Cour de justice civile de Genève. (2057)
Par arrêt du 2 décembre 1905, la cour de justice civile de Genève, a conformément le jugement rendu par le tribunal de première instance de ce canton, le 13 novembre 1905, qui a refusé l'homologation du concordat de Fontana, Jean, entrepreneur à Chêne-Bourg.

Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages. Refus d'homologation du concordat.

Kt. Bern. Gerichtspräsident von Biel (als untere Nachlassbehörde). (2056)
Dem von Schadé, Max, Inhaber der Firma «M. Schadé» in Biel mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassverträge ist die richterliche Bestätigung durch Entscheid vom 25. November 1905 verweigert worden. Ein Rechtsmittel wurde dagegen innert nützlicher Frist nicht eingelegt.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.
Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1905. 29. November. Inhaber der Firma Hans Schweitzer in Basel ist Hans Albert Schweitzer, von Rottweil (Württemberg), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Handel in Artikeln für Braudmalerei, Tiefbrand und Kerbschnitt. Geschäftslokal: Freiinstrasse 91.

29. November. Die Firmen:
Graphischer Verlag August Schacht (S. H. A. B. Nr. 232 vom 12. Juni 1903, pag. 925) und
A. Mertens (S. H. A. B. Nr. 186 vom 15. Juli 1897, pag. 765) in Basel sind infolge Wegzuges der Inhaber von Amteswegen gestrichen worden.

1. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Kahn Sühne in Basel (S. H. A. B. Nr. 191 vom 31. Dezember 1890, pag. 915) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an Daniel und Albert Kahn.

31. Dezember. Inhaber der Firma D. Kahn in Basel ist Daniel Kahn, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Handel in Wein und Spirituosen en gros. Geschäftslokal: Hintere Spitalstrasse 2.

1. Dezember. Inhaber der Firma Albert Kahn in Basel ist Albert Kahn, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Weinhandlung en gros. Geschäftslokal: Nonnenweg 4.

2. Dezember. Die Firma Wihl. Uhlmann in Basel (S. H. A. B. Nr. 400 vom 22. Oktober 1903, pag. 1598) erteilt Prokura an Franz Schmitt, von Würzburg (Bayern), wohnhaft in Basel. Die Firma nimmt des ferneren in die Natur ihres Geschäftes auf: Maschinelle Verarbeitung aller polierfähigen Granite und Syenite zu Bau- und Monumentalarbeiten.

2. Dezember. Inhaber der Firma H. Lattner in Basel ist Hermann Lattner, von Volkertshausen (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Ingenieur für Heiz-Lüftung und gesundheitstechnische Anlagen. Geschäftslokal: Reichensteinerstrasse 47.

2. Dezember. Die Firma Eugen Schürges in Basel (S. H. A. B. Nr. 341 vom 2. September 1903, pag. 1362) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

2. Dezember. Die Firmen:
J. Hindermann Nachf. v. Misslin-Mahrer (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1899, pag. 25),
Philipp Götzinger (S. H. A. B. Nr. 68 vom 18. Februar 1905, pag. 269) und

Karten-Centrale J. Krieger (S. H. A. B. Nr. 234 vom 5. Juni 1905, pag. 933) in Basel sind infolge Konkurses der Inhaber von Amteswegen gestrichen worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1905. 1. Dezember. Inhaber der Firma Jakob Hitz, Baumeister, in Rorschach ist Jakob Hitz, von Untersiggenthal (Kt. Aargau), in Rorschach. Baugeschäft. Bogenstrasse Nr. 13.

2. Dezember. Inhaber der Firma G. Muggler-Som in St. Gallen ist Gustav Muggler-Som, von Wildberg (Kt. Zürich), in Langgass, Tablat. Buchbinderei und Kartonagefabrikation und Wirtschaft. Buchbinderei hintere Vadianstrasse 14, St. Gallen; Wirtschaft zum Rössli, Langgass, Tablat.

2. Dezember. Julius Widler, von Neukirch, in St. Gallen, und Theophil Löhner, von Niederhelfenschwil, in Mörschwil, haben unter der Firma Widler & Löhner in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1905 ihren Anfang nahm. Metzgerei. St. Leonhardstrasse 77.

Genf — Genève — Ginevra

1905. 1^{er} décembre. Jean-Alexandre Dumurgier, de Genève, domicilié à Carouge, et Henri-Marc Rochat, de Genève, domicilié à Saconnex-d'Arve, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Dumurgier & Rochat, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mai 1905. Genre d'affaires: Agence immobilière et d'affaires. Bureau: Place du Molard 2.

1^{er} décembre. Suivant procès-verbal dressé par M^e Eugène-Henri Picot et son collègue, notaires à Genève, le 20 novembre 1905, l'assemblée générale de la société anonyme ayant pour titre Société chemin Bertrand Champel, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. des 7 janvier 1903, page 23, et 25 mars 1903, page 481), a prononcé la dissolution de la société à partir du même jour. La liquidation en a été confiée avec les pouvoirs les plus étendus à MM. Ernest Naef (déjà inscrit comme administrateur), et Auguste Bonjour, tous deux à Genève; la société sera engagée par leur signature collective.

1^{er} décembre. Suivants statuts adoptés en date du 16 octobre 1905, et sous la dénomination de Association vinicole de Bernex-Confignon, il s'est constitué une association (conformément au Titre 27 du C. O.) ayant pour but essentiel, la vente tant en gros que dans des débits à désigner, du vin blanc récolté par ses membres. Le siège de l'association est à Bernex. Sa durée est indéterminée. Le fonds social est indéterminé; il est fourni par parts égales par tous les sociétaires. Les sociétaires sont au nombre de 9. L'assemblée générale peut admettre de nouveaux membres. Le nouveau membre versera à l'avoir social, au moment de son entrée, une somme égale au prorata de chacun des autres membres. En cas de démission ou de décès, l'associé (ou ses ayants-droit), reste responsable jusqu'à concurrence de sa part du fonds social et jusqu'à la fin de l'exercice en cours à ce moment, après le bilan établi, l'associé retirera sa part des bénéfices, s'il y a lieu. En aucun cas, il n'aura droit à une part du fonds social. L'association est dirigée par un bureau de trois membres, nommés pour un an et rééligibles. Les signatures de deux membres du bureau est suffisante pour représenter l'association partout où besoin sera et l'engager vis-à-vis des tiers. L'exercice est clôturé en juin de chaque année. A ce moment il est établi un bilan conformément à l'article 656 du Code des Obligations. L'excédent de l'actif sur le passif constitue le bénéfice. Le bénéfice est réparti également entre tous les associés. Les sociétaires sont dégagés de toute responsabilité personnelle à l'égard des engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Le bureau est composé de Jean Bocquet, François Comte, domiciliés à Bernex, et Auguste Lancoud, domicilié à Confignon.

Kidg. Amt Ihr geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N^o 19739. — 2 décembre 1905, 8 h.

Haim M. Cohen, fabricant,
Genève-Plainpalais (Suisse).



Cigarettes.

Nr. 19740. — 2. Dezember 1905, 8 Uhr.

P. Beiersdorf & Co, Fabrikanten,
Hamburg (Deutschland).

Klebende medizinische Pflaster.

GUTTA PLAST

N^o 19741. — 2 décembre 1905, 8 h.

Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, cadrans, mouvements, étuis et tous articles d'horlogerie.



Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der Gerichtspräsident III von Bern fordert hiemit den unbekanntem Inhaber der 3% Obligation Nr. 23,466, Anleihe des Kantons Bern vom Jahre 1895 mit Coupons per 1. Januar und 1. Juli, erstmals 1. Juli 1900 in Anwendung des Art. 851 O. R. auf, den erwähnten Titel mit Coupons binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist die Amortisation ausgesprochen wird. (W. 122*)

Bern, den 20. November 1905.

Der Gerichtspräsident III: Langhans.

Der Gerichtspräsident III von Bern fordert hiermit den unbekanntem Inhaber der Nummern 116,729 bis und mit 116,738 tragenden Titel des 3 % eidgenössischen Anleihs 1903, Serie 11, nebst zugehörigen Coupons seit 15. April 1905, in Anwendung der Art. 851 O. R. auf, diese Titel und Coupons binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist deren Amortisation ausgesprochen wird.
(W. 126)
Bern, den 2. Dezember 1905.

Der Gerichtspräsident III: Langhans.

„RHENANIA“, Versicherungs-Aktiengesellschaft in Köln a. Rh.

Das Rechtsdomizil für den Kanton Appenzel I.-Rh. wird verzeigt bei Herrn Hans Blüner, Bankbeamter, in Appenzel.

(D. 118)

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses
im September 1905 en septembre 1905

Betriebs- Längen Longueurs d'explo- itation	Linien — Lignes		Verkehr — Trafic				Einnahmen — Recettes					Total-Einnahmen 1. Jan. — 30. Sept.		
			Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes 1er janvier au 30 sept.	
			1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905
	Normalspurbahnen — Voies normales		Zahl Nombres	Zahl Nombres	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
50	50	Schweizerische Seethalbahn	44,847	44,300	9,914	11,140	24,547	26,100	29,403	29,700	53,950	55,800	424,482	444,760
50	49,2	Schweizerische Südostbahn	70,320	67,000	8,503	8,416	71,284	71,000	26,748	22,500	97,982	93,500	668,035	644,910
43	43	Emmenthalbahn	69,286	62,000	26,879	27,500	27,931	31,000	43,092	45,000	71,078	76,000	670,807	610,961
43	43	Berne-Neuchâtel (Ligne directe)	54,897	61,500	10,196	8,860	63,354	68,000	32,622	39,200	91,976	91,200	677,947	670,819
41	41	Burgdorf-Thun-Bahn	45,697	51,000	8,674	6,945	19,992	25,100	24,988	25,900	44,980	49,000	351,230	358,879
40	40	Jura Neuchâtelois	132,903	127,900	22,693	15,490	69,496	67,200	60,749	41,800	120,245	109,000	928,057	916,817
40	39,6	Tössthalbahn	39,021	44,900	6,695	7,562	17,719	18,450	16,954	18,050	34,673	36,500	819,106	880,439
84	84	Gürbenthalbahn	48,290	52,000	10,170	9,998	21,876	23,300	13,203	14,200	84,679	87,500	276,997	300,249
33	33	Fribourg-Morat-Anet	26,998	23,708	5,451	4,978	14,194	12,965	12,237	11,424	26,421	24,389	182,838	198,097
81	81	Thunersee-Bahn	64,786	75,000	13,987	12,653	61,217	66,200	47,408	47,900	108,635	114,100	729,082	794,769
26	26	Hüntwil-Wolhusen	14,846	15,000	5,760	5,043	7,099	7,100	12,708	11,000	19,807	18,100	159,088	156,821
26	26	Uriikon-Bauma-Bahn	11,097	11,000	2,298	2,126	4,196	4,650	4,756	4,500	8,952	9,150	76,343	78,618
26	25	Saiguelégier-Glovelier	7,629	6,669	896	1,320	5,170	4,607	5,322	3,960	8,492	8,567	42,827	60,129
24	24	Erlenbach-Zweismimmen	12,091	17,500	2,594	2,178	10,398	18,600	11,787	13,300	22,185	31,930	156,158	192,187
19	19	Bulle-Romont	15,917	15,800	5,994	5,431	11,796	11,760	28,288	26,460	40,086	37,210	290,523	272,075
19	19	Sihlthalbahn	39,889	40,400	10,609	11,919	8,398	10,270	13,129	13,640	21,527	23,810	186,202	200,741
15	15	Langenthal-Hüntwil	15,880	16,000	3,657	3,769	6,412	7,800	12,537	9,700	18,449	17,000	158,514	152,647
14	14	Pont-Brassus	7,945	8,100	1,164	1,317	4,813	4,900	3,876	3,440	8,689	8,940	62,649	62,382
14	14	Travers-Regional	25,091	29,350	7,581	7,669	7,564	7,860	12,590	12,940	20,094	20,800	161,788	166,256
14	14	Spiez-Prutigen	14,247	17,300	1,502	1,729	9,449	11,000	5,845	6,750	15,294	17,750	122,890	129,180
12	12	Spiez-Erlenbach	16,858	23,400	3,004	2,627	8,695	13,000	8,363	9,560	16,948	22,650	114,614	181,987
12	12	Sensenthalbahn	7,526	7,000	1,480	2,764	2,683	2,240	1,994	4,100	4,629	6,340	42,665	58,150
11	11	Porrentruy-Bonfol	10,679	12,690	576	591	3,126	3,540	1,060	960	4,185	4,490	85,911	86,806
9	9	Uetlibergbahn	7,032	10,211	70	91	8,728	10,778	1,167	1,493	9,885	12,271	104,180	98,960
7	7	Wald-Rüti	10,625	11,610	2,097	1,922	3,627	4,140	3,641	3,590	7,268	7,730	63,668	70,287
—	6	Nyon-Crassier	7,700	—	—	137	—	2,480	—	290	—	2,770	—	13,265
5	5	Oensingen-Balsthalbahn	14,295	17,100	5,022	5,226	2,405	2,600	6,240	5,780	8,645	8,890	68,516	73,832
3,9	3,9	Orbe-Chavornay	8,185	7,222	3,482	3,206	2,202	2,454	3,619	3,284	6,421	5,738	51,057	46,700
660,9	661,7		828,672	906,420	184,756	175,658	494,824	528,504	482,186	421,421	926,510	950,015	7,018,207	7,279,252
Schmalspurbahnen — Voies étroites														
173	173	Rätische Bahn	37,684	95,473	14,421	16,282	175,282	182,508	205,792	221,692	381,074	404,195	3,185,883	3,408,728
130,2	130,2	Compagnie Genevoise des tramways électriques	1,349,162	1,400,891	5,884	6,619	196,125	209,402	11,706	12,949	207,831	222,951	1,616,168	1,699,118
32,70	32,40	Montreux-Oberland bernois	17,984	41,787	2,131	3,470	40,681	84,108	14,173	24,192	54,854	108,298	281,915	647,387
33	37	Chemins de fer électriques de la Gruyère	25,509	26,800	2,828	2,682	18,408	19,148	7,287	8,649	23,695	27,792	144,812	161,818
36	36	Viège-Zermatt	9,707	9,890	552	667	68,938	64,070	9,882	9,260	72,760	73,830	568,194	617,816
82	82	Berner Oberland-Bahnen	40,465	41,564	1,748	1,917	84,812	85,000	10,101	10,930	94,913	100,900	754,469	817,999
81	81	Bière-Apples-Morges und Apples-Lisle	9,778	12,650	1,044	934	6,699	8,240	3,859	8,820	10,659	11,860	92,790	83,560
28	28	Chemins de fer Régionaux électriques du Jorat	28,685	31,488	397	214	9,644	11,955	1,211	831	10,655	12,786	96,940	97,809
27	27	Saiguelégier-Chaux-de-Fonds	18,078	23,009	1,404	1,405	9,361	10,440	5,900	5,298	15,261	15,738	184,157	123,570
26	26	Appenzeller-Bahn	46,708	55,400	4,030	3,405	22,195	24,860	15,638	19,920	35,828	37,270	849,192	938,591
25	25	Yverdon-St.-Croix	6,471	7,000	417	4,500	7,907	8,760	10,570	11,100	18,477	19,860	145,167	158,404
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	10,712	11,640	2,012	1,848	7,945	7,655	7,806	8,799	15,161	16,884	131,073	132,779
23	23	Stansstad-Engelberg	22,756	25,000	2,832	1,424	28,568	26,000	15,807	11,863	88,998	87,853	841,287	844,061
23	23	Wynenthalbahn	39,657	44,809	1,295	1,641	12,841	13,618	2,815	4,279	14,666	17,897	85,262	134,896
20	20	Elektrische Strassenbahn Wetzikon-Meilen	25,940	27,009	276	358	7,735	7,021	2,009	1,087	5,744	6,068	80,882	74,967
19,7	19,7	Appenzeller Strassenbahn (St. Gallen-Gais-Appenzel)	29,816	28,860	2,432	1,448	19,593	20,183	6,516	7,224	26,109	27,407	238,757	244,801
—	—	Chemins de fer électriques Veveysans (Vevey-St.-Léger-Bussy-Glandy — Vevey-St.-Léger-Châtel-St.-Denis)	22,307	22,615	880	961	12,701	12,421	3,090	3,526	15,791	15,847	101,120	137,816
18	18	Schaffhausen-Schleitheim	—	15,507	—	89	—	8,203	—	668	—	8,871	—	23,501
17	17	Franzenfeld-Wyl	19,521	15,898	1,517	1,595	10,060	7,492	4,563	4,461	14,628	11,943	99,921	103,255
17	17	Pont-Sagne-Chaux-de-Fonds	11,592	10,748	928	637	4,863	4,749	2,332	1,772	7,195	6,621	52,273	55,265
14	14	Sernftalbahn (El. Strassenbahn Schwanden-Elm)	—	5,997	—	359	—	8,178	—	1,718	—	9,896	—	20,586
14	14	Waldenburgerbahn	11,890	11,600	1,166	1,083	5,980	5,984	3,061	2,202	9,041	8,186	80,475	79,428
13	13	Birgthalbahn	91,907	109,038	387	296	20,001	22,088	1,288	1,298	21,269	28,829	167,407	183,778
13	13	Bex-Gryon-Villars	16,024	18,979	669	625	9,954	11,286	4,477	5,983	14,431	17,269	115,811	124,684
12	12	Limmthal-Strassenbahn	55,080	57,432	—	—	6,681	7,685	—	—	6,631	7,665	56,982	64,382
11	11	Elektrische Strassenbahn Aaran-Schöftland	22,932	26,272	1,170	1,475	5,695	6,675	1,780	2,352	7,475	9,027	64,407	68,802
11	11	Elektrische Strassenbahn Bremgarten - Dietikon	9,111	8,505	266	310	5,226	4,768	969	1,061	6,125	5,819	51,497	47,544
11	11	Elektrische Strassenbahn Rolle-Gimel	7,802	8,260	229	355	3,168	3,589	660	1,035	3,328	4,674	28,826	29,075
10	10	St. Gallen-Speicher-Trogen	18,615	19,943	445	997	10,781	11,904	1,302	3,005	12,083	14,909	111,888	117,478
9,98	9,98	Allaman-Anbonne-Gimel	10,780	10,462	162	268	3,571	3,788	563	671	4,189	4,454	32,254	34,814
9	9	Bern-Muri-Worb	16,089	26,063	180	124	4,820	5,600	441	520	5,261	9,020	42,814	50,926
7	7	Tramein-Tavannes	7,648	8,760	482	660	3,560	4,200	2,089	2,380	5,649	6,680	46,278	48,884
7	7	Chemins de fer électr. Châtel-St.-Denis-Palézieux	7,544	7,516	1,817	1,660	2,625	3,180	2,808	2,706	5,483	5,836	41,794	48,650
6,65	6,65	Aigle-Leyrain	5,620	6,477	271	626	6,027	8,679	4,038	7,476	10,060	16,165	85,648	110,540
6	6	Rigi-Kaltbad-Scheidegg	1,023	1,021	175	178	1,232	1,568	2,0					

Betriebs- Längen Longueurs d'explo- itation	Linien - Lignes	Verkehr - Trafic				Einnahmen - Recettes						Total-Einnahmen	
		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes	
		1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905
km	Tramways.	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
26,85	Tramway de Neuchâtel	815,820	818,959	17	12	43,627	41,908	114	1,108	48,741	43,014	555,121	368,851
22,18	Basler Strassenbahnen	1,116,882	1,254,048	18	16	121,567	133,756	302	275	121,869	134,031	1,094,170	1,159,221
24,99	Südt. Strassenbahn Zürich	1,219,168	1,393,266	—	—	148,580	159,291	—	—	148,580	169,291	1,263,534	1,396,189
28,—	Tramways Lansanno	476,541	504,618	—	—	65,170	69,751	—	—	65,170	69,751	489,623	520,190
14,18	Trambahn der Stadt Luzern	292,174	315,541	2,830	3,370	36,123	37,689	2,569	3,280	38,692	41,119	307,753	329,894
11,68	Elektrische Strassenbahn Altstätten-Berneck	48,723	504,041	—	—	6,811	6,870	768	786	7,579	7,656	64,880	71,345
10,68	Vevey-Montreux-Chillon und Trait-Planches	218,292	234,041	—	—	32,064	34,884	1	1	32,065	34,885	219,037	213,219
10,80	Städtische Strassenbahnen Bern	557,041	650,607	—	—	60,896	69,779	—	—	60,896	69,779	527,041	676,426
9,2	Trambahn St. Gallen	279,800	284,400	—	—	36,228	36,359	—	—	36,228	36,359	345,336	340,029
8,47	Bireckbahn	64,221	86,600	—	—	11,472	12,055	—	—	11,472	12,055	94,691	101,934
8,22	Chem. de fer Régional du Val de Ruz	26,470	26,709	176	209	4,472	4,517	645	770	5,117	5,287	40,738	45,798
5,60	Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach	152,941	163,226	—	—	20,980	22,535	—	—	20,980	22,535	186,426	202,019
5,02	Tramways Biel	81,734	90,889	—	—	9,401	10,016	817	817	10,218	10,833	92,926	93,241
4,46	Elektrische Strassenbahn Lugano	76,801	75,283	—	—	6,696	6,676	—	—	6,696	6,676	49,742	49,796
4,22	Centrale Zürichbergbahn	91,666	100,769	—	—	12,728	14,073	—	—	12,728	14,073	114,618	125,346
3,99	Schaffhauser Strassenbahn	57,542	62,872	—	—	8,244	8,933	—	—	8,244	8,933	69,864	70,702
3,11	Tramway de la Chaux-de-Fonds	64,119	65,202	—	—	5,600	5,817	—	—	5,600	5,817	52,329	50,835
3,08	Tramway de Fribourg	73,108	92,776	—	—	6,450	7,664	—	—	6,450	7,664	57,568	64,328
3,00	Strassenbahn Zürich-Höngg	23,068	25,057	—	—	3,323	3,756	—	—	3,323	3,756	27,491	28,972
2,65	Tramway électr. Chillon-Byron-Villeneuve	7,735	10,498	—	—	1,346	1,416	—	—	1,346	1,416	10,484	9,921
1,77	Elektrische Strassenbahn Winterthur-Töss	51,614	53,097	—	—	4,812	4,898	—	—	4,812	4,898	42,420	44,298
1,74	Elektrische Strassenbahn Winterthur-Töss	15,926	16,283	—	—	2,494	2,698	70	58	2,564	2,756	19,348	21,281
1,64	Elektrische Strassenbahn St. Moritz	15,638	15,539	—	—	2,178	2,249	—	—	2,178	2,249	24,740	22,123
299,23		5,322,074	5,884,615	8,050	8,614	650,562	707,840	5,276	7,048	655,838	714,888	5,555,150	5,787,779
6	Drahtseilbahnen - Funiculaires												
8,9	Lauterbrunnen-Mürren	5,516	6,216	151	116	14,083	16,000	4,214	3,100	18,247	19,100	168,089	160,494
6	Stanserhornbahn	2,446	3,366	4	21	5,638	7,463	189	262	5,827	7,720	72,254	64,123
2	Funiculaire de Cossonay	5,488	6,080	51	53	1,137	1,220	293	220	1,370	1,440	10,611	10,009
1,79	Lansanne-Onchy	105,366	118,760	18,040	11,467	12,664	13,984	17,377	13,180	29,941	27,164	220,622	226,869
1,70	Bestenbühlbahn	6,600	7,749	112	144	6,493	7,500	1,783	2,126	8,216	9,626	70,324	72,387
1,69	Biel-Magglingen	5,561	5,403	19	16	2,717	2,751	829	284	3,046	3,035	23,014	20,647
1,57	Vevey-Charlonne-Pélerin	8,903	9,125	187	124	6,194	5,697	1,372	1,287	7,566	6,984	56,746	64,854
1,51	Salvatorebahn	6,525	7,393	—	—	11,038	11,833	—	—	11,038	11,833	63,016	66,066
1,22	Rheinneck-Walsenhansen	6,470	7,353	11	15	2,861	3,397	58	76	2,919	3,473	29,450	28,672
—	Spiez-Verbindungsbahn	—	6,460	—	—	—	1,085	—	—	—	55	—	3,818
1,05	Elektr. Gurtenbahn	6,230	6,030	11	9	3,254	3,175	61	46	3,315	3,220	32,050	28,469
0,90	Elektr. Leibringen	16,083	16,484	28	26	3,553	3,619	260	390	3,813	3,999	37,118	36,399
0,83	Birgenstockbahn	7,691	3,905	80	187	6,322	7,411	629	838	6,951	3,999	58,034	67,452
0,80	Dolderbahn	20,553	21,558	59	59	5,297	5,546	320	324	5,617	5,870	41,333	39,002
0,80	Ragaz-Wartenstein	5,276	5,880	3	3	1,897	2,152	25	19	1,922	2,171	16,853	16,316
0,80	Sonnenberg-Bahn	8,292	6,745	24	20	2,988	5,294	165	12	6,153	5,415	39,995	39,415
0,72	Davos-Platz-Schatzalp	4,043	5,457	74	97	1,977	3,056	638	1,019	2,605	4,075	33,426	40,926
0,71	Reichenbach-Bahn	3,277	1,726	—	—	2,310	1,194	—	—	2,210	1,194	20,149	13,478
0,70	Saint-Imier-Sonnenberg	10,500	9,926	109	34	2,803	2,790	880	277	3,683	3,067	80,886	28,042
0,65	Territet-Gilon	24,826	28,369	160	117	16,836	18,982	1,300	1,423	18,136	20,405	104,242	116,660
0,60	Lausanne-Signal	11,771	12,462	6	5	2,923	2,492	31	26	2,954	2,517	23,666	24,554
0,57	Ecluse-Plan	—	9,875	—	—	—	1,672	—	—	—	1,692	18,479	14,913
0,52	St. Gallen-Mühleck	18,970	23,161	36	36	1,944	2,501	90	91	2,034	2,592	48,626	32,651
0,29	Sellbahn-Rigiviertel	7,668	8,118	—	—	1,198	1,417	—	—	1,198	1,417	12,583	12,673
0,25	Lugano-Bahnhof	57,829	69,810	33	37	4,380	5,386	212	250	4,592	5,636	35,146	37,178
0,16	Zürichbergbahn	40,492	59,071	—	—	3,871	4,821	37	40	3,908	4,861	32,551	40,747
0,15	Gütschbahn	13,919	13,947	4	2	4,071	4,078	17	10	4,088	4,088	33,039	32,521
0,11	Neuveville-St-Pierre (Fribourg)	15,398	16,962	—	—	1,804	1,488	—	—	1,804	1,488	9,954	10,968
0,10	Marzilibahn	12,651	13,889	—	—	815	569	—	—	815	574	7,661	7,129
81,57		488,408	515,290	19,142	12,588	182,711	151,881	80,160	35,477	162,871	177,808	1,341,216	1,348,042
1835,75		10,196,187	9,768,670	269,989	259,600	2,480,626	2,786,526	858,781	890,577	3,289,857	3,627,108	26,090,836	28,097,351

Annoncen-Pacht: **Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.** Régie des annonces: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.** Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Bankfach

Grösseres Bankinstitut in Amsterdam sucht per 1. Januar 1906 oder früher perfekten Korrespondenten in deutscher und französischer Sprache. Schweizer oder Elsässer, die längere Zeit im Bankfache tätig gewesen sind, werden bevorzugt. Offerten mit Lebenslauf und Referenzen unter B X 5578 an Rudolf Mosse, Basel. (2556)

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (106.)
Jucker-Wegmann, Zürich
 Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

La Correspondance
Financière Suisse
 Grand journal d'études financières
 (5 francs par an)
 Publie tous les samedis:
 Des informations financières sur toutes les places du monde.
 Des études sur les principales valeurs de bourse.
 Des conseils d'arbitrage les plus s. antérieurs.
 Les assemblées générales, comptes-rendus.
 Lots sortis aux tirages, cours de bourse.
 Chaque mois (1076.)
LA COTE GÉNÉRALE:
 Des cours pratiqués pendant le mois sur les valeurs suisses non cotées.
 Une liste des principaux tirages effectués pendant le mois.
 Des renseignements spéciaux par petits correspondances.
 ADMINISTRATION, 2, Pl. Fusterie, GENÈVE
 Envoi d'essai gratuit pendant un mois.

S. P. Flury & Co.
Chur
 (11027)
 Feine
Veltliner
Weine
Ersten Ranges
 Rudolf Mosse, Zürich-Bern



A. Welti-Furrer, Zürich I,
 Bärenstrasse 3. — Telefon 4726.
Internat. Möbeltransport und Spedition.
 Lagerhaus. — Camionnage. (2463.)



Chemins de fer fédéraux
Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 %
Jougne-Eclépens
 Suivant plan d'amortissement les 81 obligations de fr. 500 de l'emprunt 3 % Jougne-Eclépens, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 15 avril 1906
 à notre caisse principale, à Berne,
 » » » du 1er arrondissement, à Lausanne,
 » » » IIe » » Bâle,
 » » » IIIe » » Zurich, (2577.)
 » » » IVe » » St-Gall,
 ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses:

500	1685	4044	5502	7056	8820	11708	13213	14918
574	1781	4309	5611	7081	8825	11746	13421	15213
793	2069	4373	5632	7183	9185	12451	13737	15251
825	2100	4374	5775	7600	9520	12247	13754	15370
858	2255	4460	6170	8019	9565	12521	13755	15441
1100	2680	4791	6487	8187	10199	12606	13975	15625
1228	3232	4924	6609	8351	10348	12773	14447	15969
1326	3475	5252	6893	8597	10654	12949	14544	16159
1660	3699	5386	6990	8600	11244	13188	14774	16395

Ces titres cesseront de porter intérêt à partir du 15 avril 1906.
 L'obligation n° 14553 du même emprunt, sortie au tirage et remboursable le 15 avril 1905, n'a pas encore été présentée à l'encaissement.
 Berne, le 4 décembre 1905.
Direction générale
des chemins de fer fédéraux.